



ÉTABLISSEMENTS DELATTRE & FROUARD RÉUNIS

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 160.000.000 DE FRANCS
SIÈGE SOCIAL ET DIRECTION GÉNÉRALE
39, RUE DE LA BIENFAISANCE - PARIS VIII^e
TÉL. LABORDE 24-45 - 86-20 - CHÈQUES POSTAUX PARIS 970.17
R. C. SEINE 84.326

DIVISION DES FONDERIES DE

Maurice PARISOT
REPRÉSENTANT
18, Rue de la
NANCY - Tél. 93.85

SOUGLAND

(AISNE)

TÉLÉPH. : 15 HIRSON

DÉPOT

24, Rue Marsoulan - PARIS VII^e
— TÉLÉPHONE : DIDEROT 31-81 —

1547/1
Établissements DELATTRE & FROUARD Réunis

Société Anonyme au Capital de 160.000.000 de Francs

39, Rue de la Bienfaisance -- PARIS (8^e)



“SOUGLAND”

(AISNE)

ARBOR 139

Cheminée fonte émaillée *Mixte*



DESCRIPTION

Cheminée à chauffage rapide et à feu visible. Grand foyer réfractaire pour tous combustibles. Couvercle abattant sur dessus à trou de cuisson. Décendrage par grille pivotante à grande course, à commande sur façade.

CARACTÉRISTIQUES

Hauteur	510
Largeur	390
Profondeur du corps	270
Diamètre de la buse	97
Distance du sol au-dessus de la buse.....	400
Capacité de chauffe	55 m ³
Poids approximatif d'expédition	42 kgs

Établissements **DELATTRE & FROUARD Réunis**

Société Anonyme au Capital de 160.000.000 de Francs

39, Rue de la Bienfaisance -- PARIS (8^e)

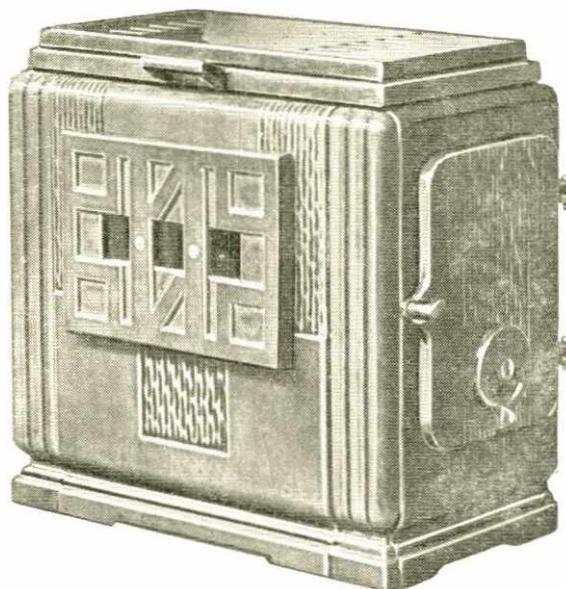


“SOUGLAND”

(AISNE)

SILVEX MIXTE OU A BOIS

Poêle fonte émaillée



DESCRIPTION

A feu visible. Fonctionnant au bois et au charbon avec corbeille spéciale, ou au bois seulement sur chenêts. Couvercle abattant sur dessus à 2 trous de cuisson.

CARACTÉRISTIQUES

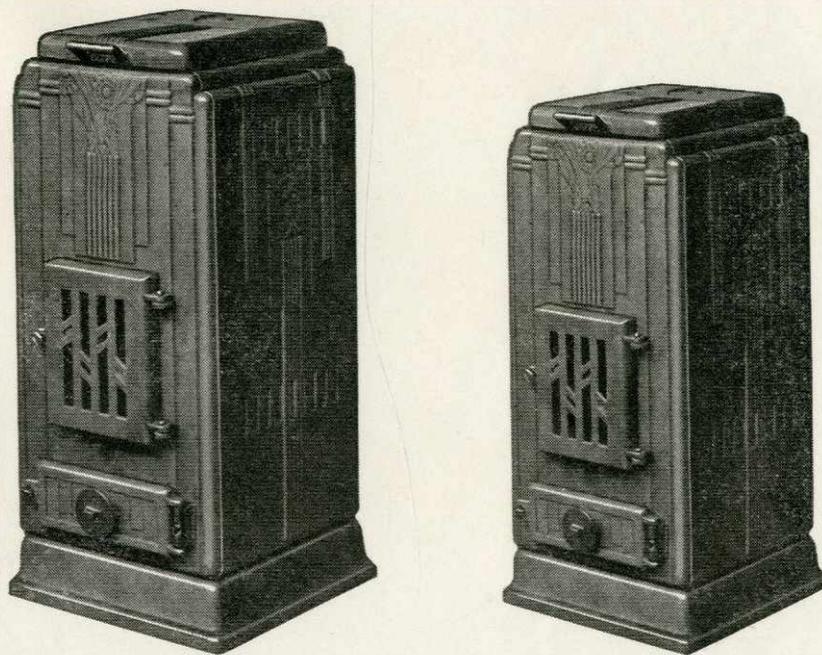
	Mixte	A bois
Hauteur	470	470
Largeur	490	490
Profondeur	270	270
Diamètre de la buse	97	97
Distance du sol au dessus de la buse	380	380
Capacité de chauffe	65	65 m ³
Poids approximatif d'expédition	54	46 kgs

“SOUGLAND”

(AISNE)

EURÉKA 1493-1491

Calorifères à feu visible et continu



DESCRIPTION COMMUNE

Grande puissance calorifique. Intérieur briques réfractaires. Buse dessus ou derrière.

CARACTÉRISTIQUES

	1493	1491
Hauteur	815	715
Largeur du corps	355	330
Profondeur du corps	395	355
Diamètre de la buse	97	97
Distance du sol au-dessus de la buse	752	657
Capacité de chauffe	80	64 m ³
Poids approximatif d'expédition	103	80 kgs

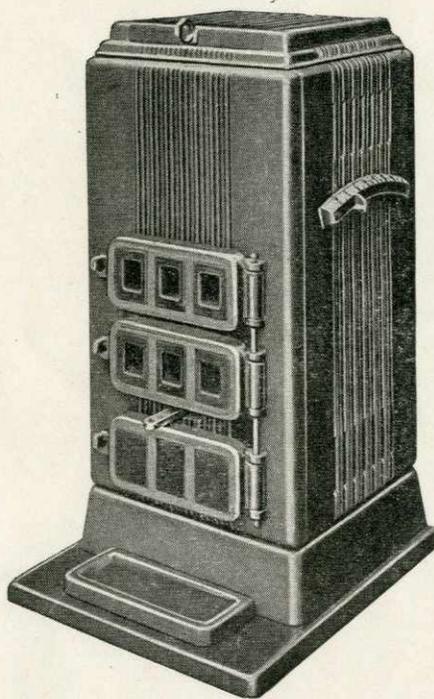
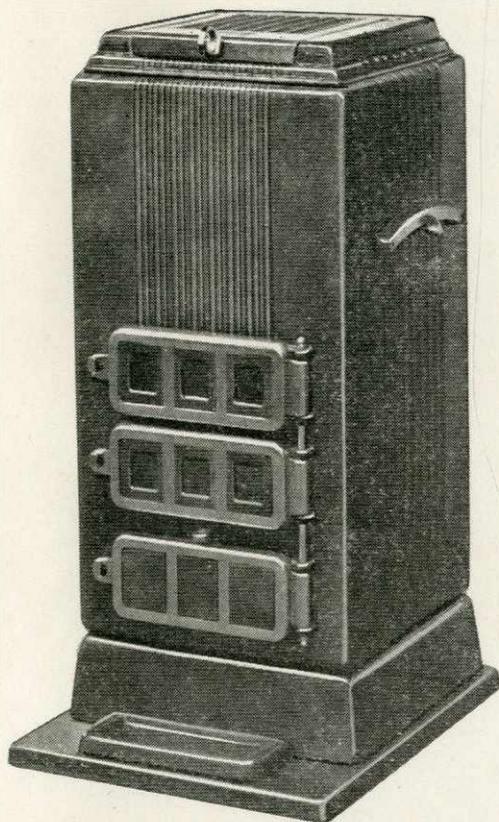


“SOUGLAND”

(AISNE)

OURAL 95 & 80

Calorifères à feu continu et à récupération



DESCRIPTION COMMUNE

Cette série de Calorifères, genre américain, est particulièrement remarquable par : son étanchéité parfaite, le brassage et le renouvellement d'air chaud très actifs, son fonctionnement économique et hygiénique, son réglage très sensible donnant exactement l'allure de chauffe désirée. Brûle spécialement les grains d'antracite 10/20, grésillons de coke, grains Carbolux 10/20 et tous charbons maigres ou quart gras.

CARACTÉRISTIQUES

	95	80
Hauteur	950	820
Largeur du corps	400	380
Profondeur du corps	400	350
Diamètre de la buse	139	111
Distance du sol au-dessus de la buse	720	630
Capacité de chauffe	220-250	100 m ³
Poids approximatif d'expédition	200	154 kgs

Établissements DELATTRE & FROUARD Réunis

Société Anonyme au Capital de 160.000.000 de Francs

39, Rue de la Bienfaisance -- PARIS (8^e)

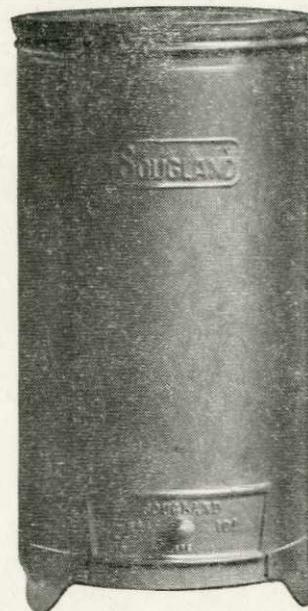
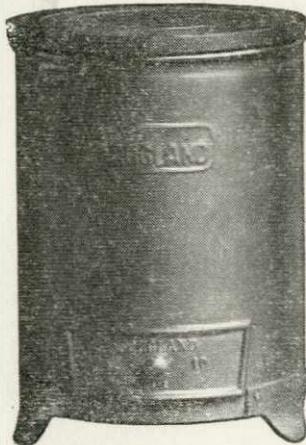


“SOUGLAND”

(AISNE)

PM 10 & GM 101

Poêles en tôle, économiques



DESCRIPTION COMMUNE

Poêles en tôle, brûlant tous combustibles, convenant particulièrement pour bureaux, ateliers, magasins. Grande capacité de chauffe. Garniture intérieure en réfractaire. Dessus à un trou de cuisson. Extérieur métallisé.

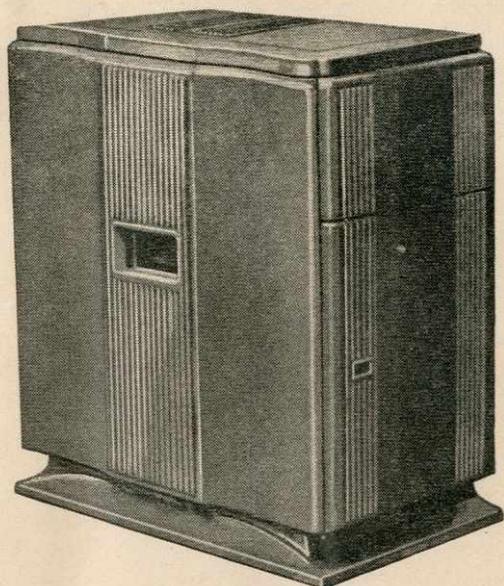
CARACTÉRISTIQUES

	PM 10	GM 101
Hauteur	440	615
Diamètre de fût	300	300
Diamètre de buse	83	83
Capacité de chauffe	55	70m ³
Poids approximatif d'expédition	20	35kg.

“SOUGLAND”

(AISNE)

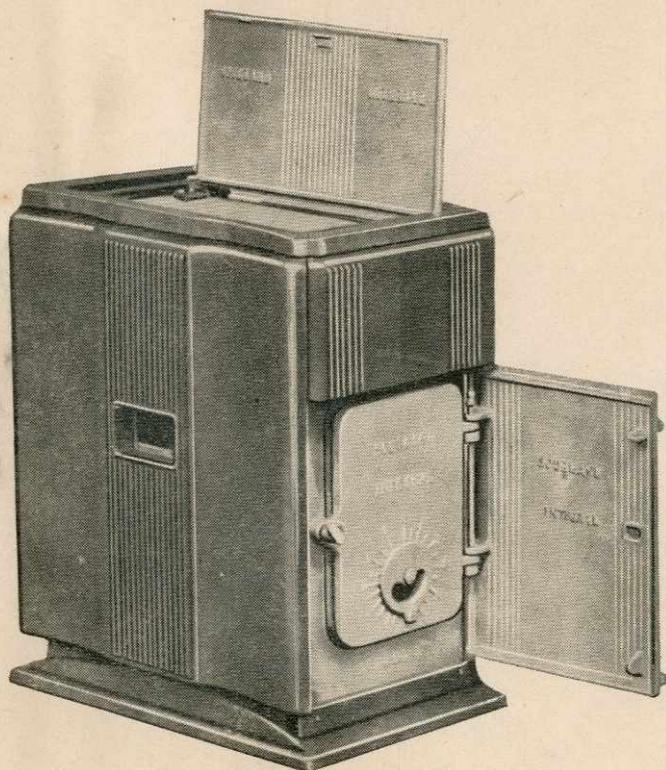
- **INTÉGRAL** - Appareil à bois, économique, à feu continu



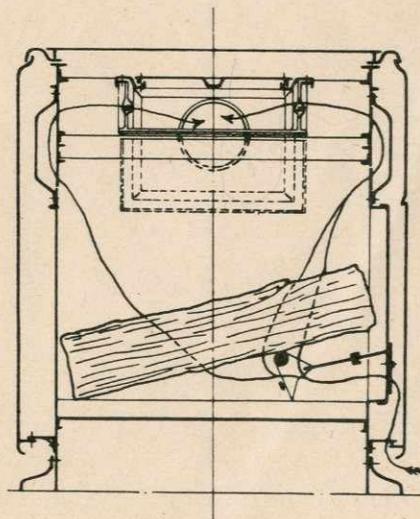
- Grande souplesse de réglage.
- Haut rendement.
- Grande capacité de chauffe.

CARACTÉRISTIQUES

Hauteur : 575 mm. - Largeur : 525 mm. - Profondeur, y compris la buse : 345 mm. - \varnothing buse : ¹¹¹97 mm.
Distance du sol au-dessus de la buse : 525 mm.
Longueur bûche admise : 400 mm. - Poids : 66 kg.



Vue en coupe montrant la distribution de l'air de combustion grâce au chenet spécial, et le circuit des flammes jusqu'à la buse de départ.



Établissements DELATTRE & FROUARD Réunis

Société Anonyme au Capital de 160.000.000 de Francs

39, Rue de la Bienfaisance -- PARIS (8°)



“SOUGLAND”

(AISNE)

CELTOR 75 & 85 ACH

Cuisinière fonte émaillée à chaudière



DESCRIPTION COMMUNE

Dessus poli fin. Buse dessus au milieu ou à droite et derrière. Coups de feu à 2 trous de cuisson. Foyer mixte. Four très vaste à retour de flammes, à porte abattante. Barre de façade en fonte émaillée. Chaudière émaillée à deux positions.

SUR DEMANDE MOYENNANT MAJORATION : Barre enveloppante. Panache chromé. Contre-porte et étagère de four émaillées. Porte à rôtir.

CARACTÉRISTIQUES

	75 ACH	85 ACH
Longueur dessus	750	850
Largeur dessus	500	525
Hauteur totale	800	800
Buse pour tuyaux d'un diamètre de	125	139
Four } Largeur	320	350
} Profondeur	400	400
} Hauteur	270	270
Contenance de la chaudière	5,5	7 lit.
Poids approximatif d'expédition	144	173 kgs

Établissements DELATTRE & FROUARD Réunis

Société Anonyme au Capital de 160.000.000 de Francs

39, Rue de la Bienfaisance -- PARIS (8^e)



“SOUGLAND”

(AISNE)

SIRIOR 95

Cuisinière fonte émaillée à chaudière



DESCRIPTION

Dessus poli fin. Buse dessus au milieu ou à droite et derrière. Coups de feu à 4 trous de cuisson. Foyer mixte à grille devant abattante avec porte à rôtir. Four très vaste à retour de flammes, à porte abattante équilibrée. Ramonage sur façade. Barre de façade en fonte émaillée. Chaudière émaillée à 2 positions.

SUR DEMANDE MOYENNANT MAJORATION : Barre enveloppante. Panache chromé. Contre-porte et étagère de four émaillées.

CARACTÉRISTIQUES

Longueur dessus	950	
Largeur dessus	655	
Hauteur totale	760	
Buse pour tuyaux d'un diamètre de	139	
Four } } Largeur	400	
	} Profondeur	510
	} Hauteur	265
Contenance de la chaudière	15 lit.	
Poids approximatif d'expédition	250 kgs	

“SOUGLAND”

(AISNE)

CAMPSIR 96 & 96^{BIS}

Cuisinières fonte émaillée à chaudière



DESCRIPTION COMMUNE

Dessus poli fin. Buse dessus au milieu, ou à droite, ou derrière. Barre sur façade en fonte émaillée. Coup de feu à 4 trous de cuisson. Foyer mixte à grille devant abattante avec porte à rôtir. Four très vaste à retour de flammes, à porte abattante équilibrée, à étagère fonte coulissante avec porte-plat tournant. Ramonage sur façade. Sous le n° bis la CAMPSIR possède un plafond de four surbaissé permettant l'emploi des marmites à degrés.

SUR DEMANDE MOYENNANT MAJORATION : Barre enveloppante. Panache chromé. Contre-porte et étagère de four émaillées.

CARACTÉRISTIQUES

	96	96 bis			
Longueur dessus	920	920			
Largeur dessus	720	720			
Hauteur totale	770	710			
Buse pour tuyaux d'un diamètre de	139	139			
Four {					
			Largeur	400	400
			Profondeur	600	600
Hauteur	270	270			
Contenance de la chaudière	19	19 lit.			
Poids approximatif d'expédition	286	286 kgs			

Établissements **DELATTRE & FROUARD** Réunis

Société Anonyme au Capital de 160.000.000 de Francs

39, Rue de la Bienfaisance -- PARIS (8^e)



“**SOUGLAND**”

(AISNE)

POÊLE UNIVERSEL 420-520

Tout fonte émaillée

Pot interchangeable : boule ou conique



n° **420**

Pot boule

n° **520**

Pot conique

DESCRIPTION COMMUNE

Dessus poli fin à 2 grands trous de cuisson, mains courantes émaillées. Buse ronde dessus et derrière. Four très vaste, à 2 portes abattantes, équilibrées et calorifugées, à étagère fonte coulissante des 2 côtés, imbasculable avec porte-plat tournant encastré, chauffé par retour de flammes sur 3 faces. Double portillon ouvrant, formant cache-pot, émaillé avec ajours de rayonnement. Grand foyer à pot facilement interchangeable sans aucun démontage. Pot boule, pour combustibles ordinaires ou pot conique à grande grille pour flou. Trou de décrassage et clapet de prise d'air à obturation totale dans le bec de gorge. Avec galerie émaillée.

SUR DEMANDE MOYENNANT MAJORATION : Contre-portes et étagères de four émaillées. Mains courantes. Galerie, poignées, boutons et joncs chromés.

CARACTÉRISTIQUES

	420	520
Longueur dessus	820	820
Largeur dessus	460	460
Hauteur totale	765	765
Distance du sol au dessus de la buse	740	740
Diamètre de la buse.....	125	125
Four { Largeur	400	400
{ Hauteur	240	240
Poids approximatif d'expédition	130	134 kgs

Établissements DELATTRE & FROUARD Réunis

Société Anonyme au Capital de 160.000.000 de Francs

39, Rue de la Bienfaisance -- PARIS (8^e)



“SOUGLAND”

(AISNE)

PR 65

Cuisinière tôle émaillée sans chaudière



Façon Standard

Toutes garnitures et barre de façade émaillées.

Façon riche

Garnitures et barre de façade chromées ; contre-porte de four et étagères émaillées.

DESCRIPTION COMMUNE

Dessus poli fin. Buse dessus à droite. Coup de feu à 2 trous de cuisson. Foyer fonte mixte à porte au foyer. Four à retour de flammes et à porte abattante équilibrée.

SUR DEMANDE MOYENNANT MAJORATION : Barre enveloppante chromée.

CARACTÉRISTIQUES

Longueur dessus	650	
Largeur dessus	450	
Hauteur totale	755	
Four {	Largeur	300
	Profondeur	360
	Hauteur	275
Buse pour tuyaux d'un diamètre de	125	
Poids approximatif d'expédition.....	75kgs	



“SOUGLAND”

(AISNE)

RUBIS 750 & 850 ACH

Cuisinières tôle émaillée à chaudière



DESCRIPTION COMMUNE

Dessus poli fin. Buse dessus au milieu, ou à droite, ou derrière. Coup de feu à 2 trous de cuisson. Tampon chauffage rapide sur foyer. Foyer fonte mixte à grille devant abattante. Grand four à retour de flammes à porte abattante équilibrée. Toutes portes avec double encadrement. Chaudière émaillée à deux positions. Pignon côté chaudière doublé par tôle émaillée. Plafond d'étuve émaillé. Toutes garnitures chromées. Contre-portes et étagère de four émaillées. Barre façade chromée.

SUR DEMANDE MOYENNANT MAJORATION : Barre enveloppante et panache chromé.

CARACTÉRISTIQUES

	750 ACH	850 ACH	
Longueur dessus	760	860	
Largeur dessus	540	550	
Hauteur totale	810	810	
Buse pour tuyaux d'un diamètre de	139	139	
Four {	Largeur	300	385
	Profondeur	395	395
	Hauteur	275	275
Contenance de la chaudière	9	9 lit.	
Poids approximatif d'expédition	118	128 kgs	

“ SOUGLAND ”

(AISNE)

RUBIS 850 SCH

Cuisinière tôle émaillée sans chaudière *et robinet avec*



Façon Nord

Petit pot rond. Buse ovale dessus au milieu ou à droite et derrière

Façon Lens

Pot spécial type Lens. Buse rectangulaire de départ des fumées au milieu derrière à hauteur du fond de four

Façon courante : Foyer fonte mixte à grille devant abattante. Buse ovale dessus au milieu ou à droite et derrière.

DESCRIPTION COMMUNE

Dessus poli fin. Coup de feu à 2 trous de cuisson. Tampon de chauffage rapide sur foyer. Grand four à retour de flammes à porte abattante équilibrée. Toutes portes avec double encadrement. Toutes garnitures chromées. Contre-portes et étagère de four émaillées. Barre de façade chromée.

SUR DEMANDE MOYENNANT MAJORATION : Barre enveloppante chromée

CARACTÉRISTIQUES

Longueur dessus	850	
Largeur dessus	550	
Hauteur totale	810	
Buse pour tuyaux d'un diamètre de	139	
Four {	Largeur	385
	Profondeur	380
	Hauteur	275
Poids approximatif d'expédition.....	120kgs	

920
720

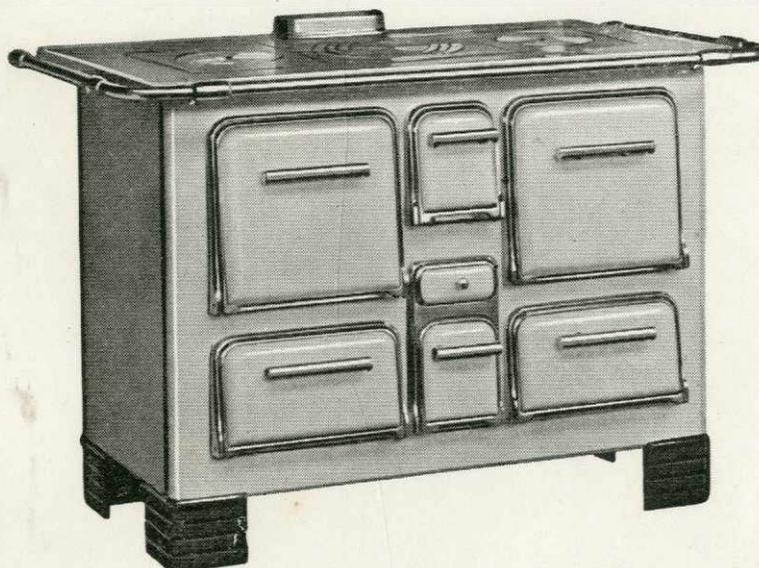
2204

“SOUGLAND”

(AISNE)

RUBIS 1050^B

Cuisinière tôle émaillée



DESCRIPTION

Dessus poli fin. Buse dessus au milieu et derrière. Coup de feu à trois trous de cuisson avec tampon chauffage rapide sur foyer. Pot boule, circulation des flammes système belge. Toutes portes abattantes avec double encadrement. Toutes garnitures chromées. Contre-portes et étagères de four émaillées. Barre de façade chromée.

SUR DEMANDE MOYENNANT MAJORATION : Barre enveloppante chromée.

CARACTÉRISTIQUES

Longueur dessus	1060	
Largeur dessus	620	
Hauteur totale	810	
Buse pour tuyaux d'un diamètre de	139	
Four {	Largeur	300
	Profondeur	470
	Hauteur	275
Poids approximatif d'expédition	138 kgs	

Établissements **DELATTRE & FROUARD Réunis**

Société Anonyme au Capital de 160.000.000 de Francs

39, Rue de la Bienfaisance -- PARIS (8^e)



“SOUGLAND”

(AISNE)

RUBIS 950 4 TROUS

Cuisinière tôle émaillée à chaudière



DESCRIPTION

Dessus poli fin. Buse dessus au milieu, ou à droite, ou derrière. Coup de feu à 4 trous de cuisson avec tampon chauffage rapide sur foyer. Grand foyer mixte à grille devant abattante. Four très vaste à retour de flammes et à porte abattante équilibrée. Ramonage sur façade. Toutes portes avec double encadrement. Chaudière émaillée à deux positions. Pignon côté chaudière doublé par tôle émaillée. Plafond d'étuve calorifugé par briques réfractaires. Toutes garnitures chromées. Contre-portes et étagères de four émaillées. Barre de façade chromée.

SUR DEMANDE MOYENNANT MAJORATION : Barre enveloppante et panache chromés.

CARACTÉRISTIQUES

Longueur dessus	920	
Largeur dessus	720	
Hauteur totale	775	
Buse pour tuyaux d'un diamètre de	139	
Four } Largeur	385	
	Profondeur	580
	Hauteur	275
Contenance de la chaudière	19 lit.	
Poids approximatif d'expédition	192 kgs	

Établissements DELATTRE & FROUARD Réunis

Société Anonyme au Capital de 160.000.000 de Francs

39, Rue de la Bienfaisance -- PARIS (8^e)



“SOUGLAND”

(AISNE)

SEPTENTRIA 13

Poêle tôle émaillée à retour de flammes



DESCRIPTION

Dessus poli fin à 3 trous de cuisson sur grand coup de feu. Petit dosseret. Buse rectangulaire derrière. Grand pot boule à trou de décrassage avant. Très larges passages de fumée. Régulateur de tirage sur la buse, à commande sur le dessus du poêle. Immense four chauffé par radiation du pot et par retour de flammes à portes abattantes équilibrées et à double encadrement. Mains courantes, galeries et toutes garnitures nickelées. Etuve très profonde dans le socle.

SUR DEMANDE MOYENNANT MAJORATION : Garnitures chromées. Contre-portes et étagères de four émaillées.

CARACTÉRISTIQUES

Hauteur totale	800	
Largeur dessus	930	
Buse rectangulaire	260x90	
Four {	Largeur	385
	Hauteur	275
Poids approximatif d'expédition	137 kgs	

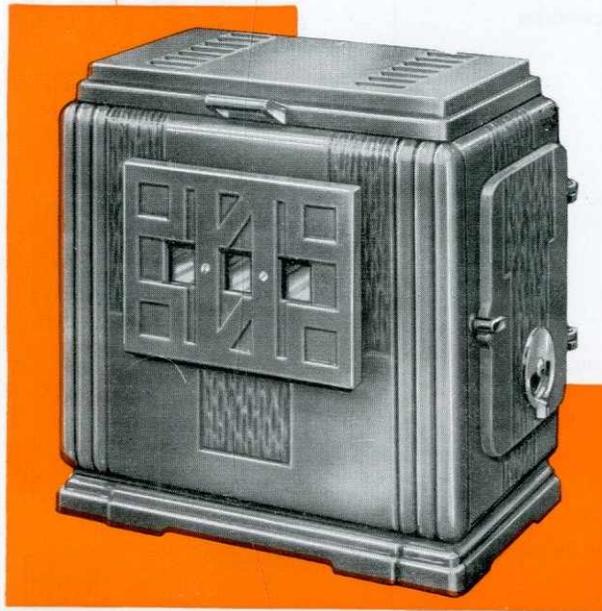
SILVEX

APPAREIL A BOIS



DESCRIPTION

- Poêle en fonte émaillée à feu visible. Fonctionnant au bois sur chenêts. Couvercle abattant sur dessus à 2 trous de cuisson.
- 2 teintes d'émail : Castor, Gris-Bleu.



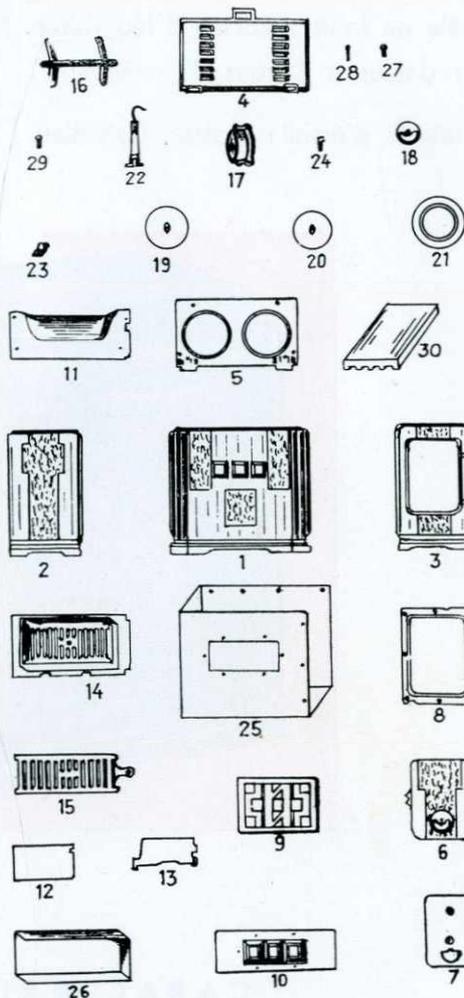
CARACTÉRISTIQUES

Hauteur.....	470
Largeur.....	490
Profondeur.....	280
Diamètre de la buse.....	97
Distance du sol au dessus de la buse...	385
Capacité de chauffe.....	65m ³
Poids approximatif d'expédition.....	46 kgs

SILVEX

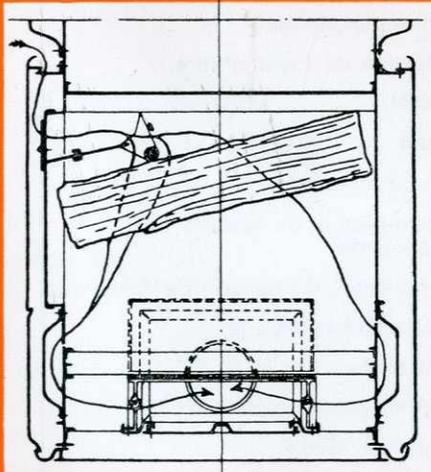
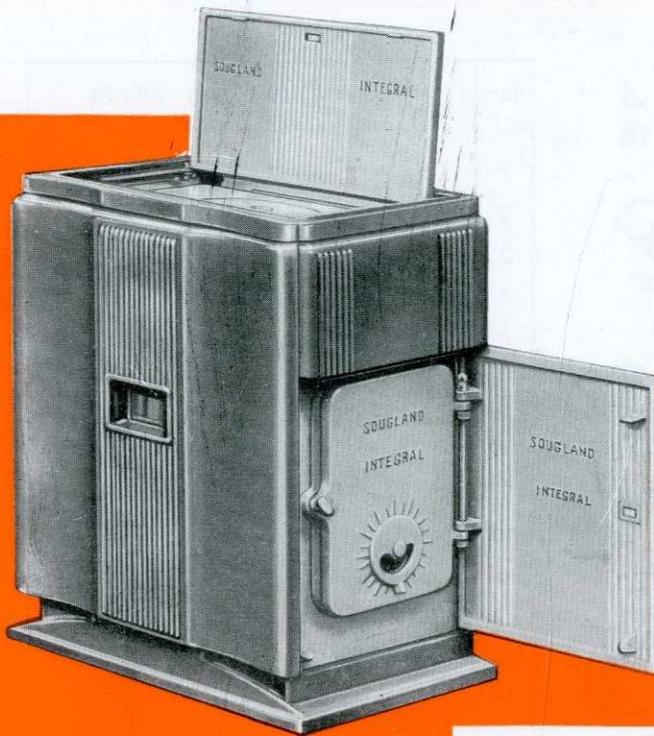
PIÈCES DE RECHANGE

N ^{os}	DÉSIGNATION DES PIÈCES
1	Façade
2	Côté gauche
3	Côté droit
4	Couvercle
5	Dessus
6	Porte de foyer-cendrier
7	Contre-porte de foyer-cendrier
8	Gueulard
9	Applique mica
10	Protège-façade
11	Plaque chicane arrière
12	Protège côté gauche
13	Pare-cendre
14	Grille corbeille
15	Grille coulissante
16	Chenêt
17	Buse </td
18	Louvette de réglage d'air
19	Grand tampon
20	Petit tampon
21	Rondelle
22	Clef de manœuvre
23	Chape de couvercle
24	Verrou de fermeture porte de foyer-cendrier
25	Corcasse tête
26	Cendrier
27	Axe de louvette réglage d'air
28	Goupille d'axe de louvette
29	Gond de porte foyer-cendrier
30	Brique réfractaire



— INTÉGRAL —

APPAREIL A BOIS A FEU CONTINU



Vue en coupe montrant la distribution de l'air de combustion grâce au chenet spécial, et le circuit des flammes jusqu'à la buse de départ.

DESCRIPTION

- Haut rendement grâce au récupérateur.
- Grande souplesse de réglage par valve micrométrique.
- Brûle les bûches jusqu'à 40 cm. de longueur.
- 2 teintes d'émail : Castor, Gris-bleu.

CARACTÉRISTIQUES

Hauteur	575
Largeur	525
Profondeur du corps	305
Buse pour tuyau d'un diamètre de	111
Distance du sol au dessus de la buse	540
Capacité de chauffe	100 m ³
Poids approximatif d'expédition	74 kgs

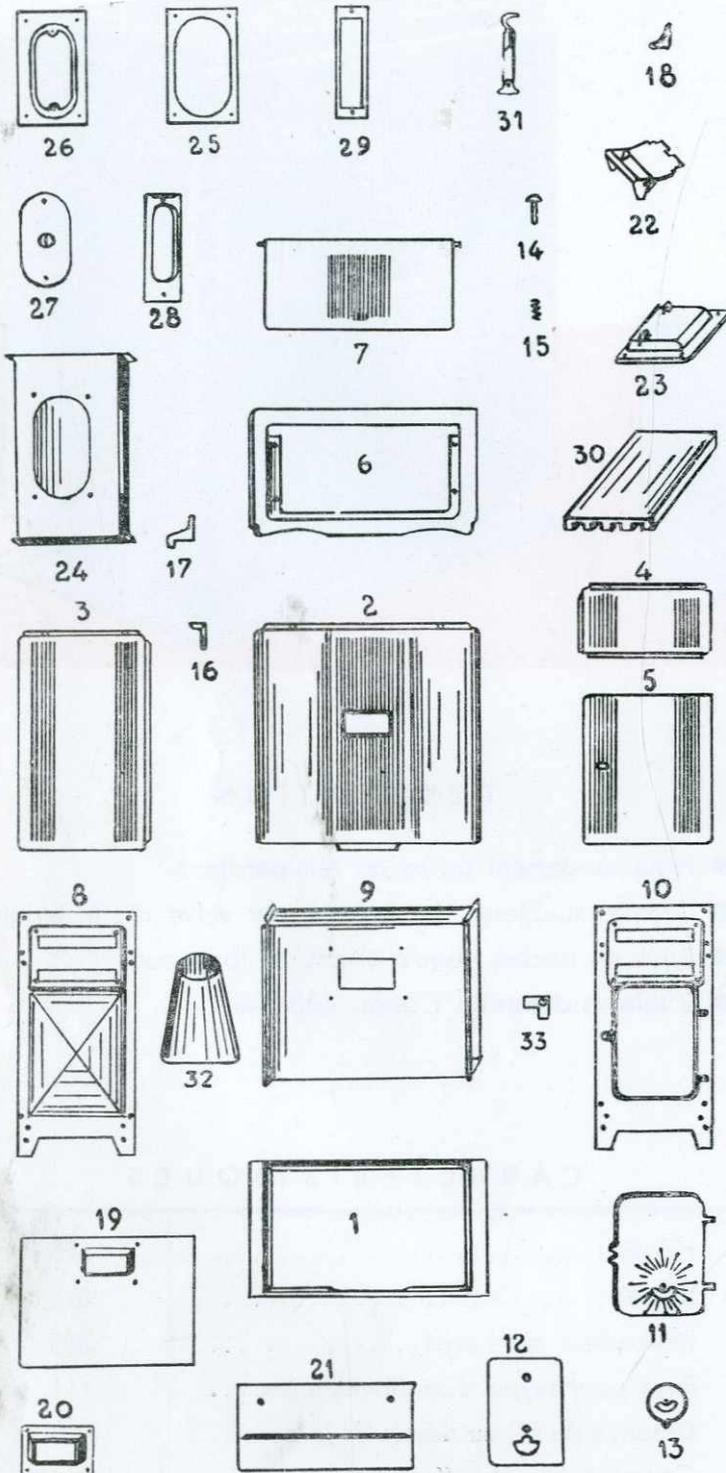
FONDERIES DE

SOUGLAND

AINSE

INTÉGRAL

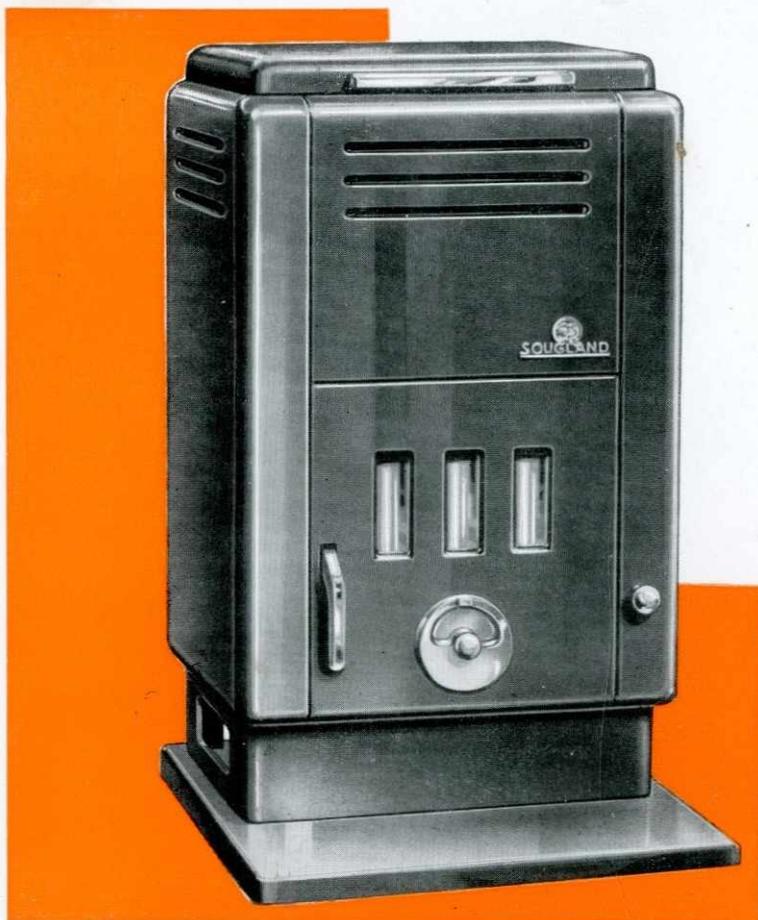
PIÈCES DE RECHANGE



N ^{os}	DÉSIGNATION DES PIÈCES
1	Socle
2	Façade extérieure
3	Côté gauche extérieur
4	Côté droit extérieur
5	Porte extérieure
6	Dessus
7	Couvercle
8	Paroi intérieure gauche
9	Fût tôle
10	Paroi intérieure droite
11	Porte intérieure
12	Contre-porte intérieure
13	Réglage d'air
14	Axe de 8x30
15	Ressort du réglage d'air
16	Verrou de fermeture
17	Equerre du verrou de fermeture
18	Equerre d'assemblage
19	Protection de foyer avant
20	Contre-plaque mica
21	Protection de foyer arrière
22	Chenêt
23	Capot
24	Récupérateur tôle
25	Contre-plaque du tampon de nettoyage
26	Encadrement du tampon de nettoyage
27	Tampon de nettoyage
28	Buse ovale
29	Contre-plaque de buse ovale
30	Brique de fond
31	Clef de manoeuvre
32	Mître
33	Equerre d'assemblage

NOVERTEX 2149

CHEMINÉE A FEU CONTINU A INTÉRIEUR RÉFRACTAIRE



DESCRIPTION

- Robe en tôle d'acier laquée au four
- Corps de chauffe en fonte, revêtement intérieur réfractaire.
- Décendrage par grille pivotante à commande sur façade.
- Grille de face abattante permettant la vidange et le nettoyage pratique et complet du foyer.
- Réglage d'admission d'air sur échelle graduée en façade.
- Teinte: Vieux bronze.

CARACTÉRISTIQUES

Hauteur	610
Largeur	365
Profondeur du corps.....	290
Diamètre de la buse	97
Distance du sol jusqu'à la partie supérieure de la buse	390
Capacité de chauffe	80 m ³
Poids approximatif d'expédition	51 kgs

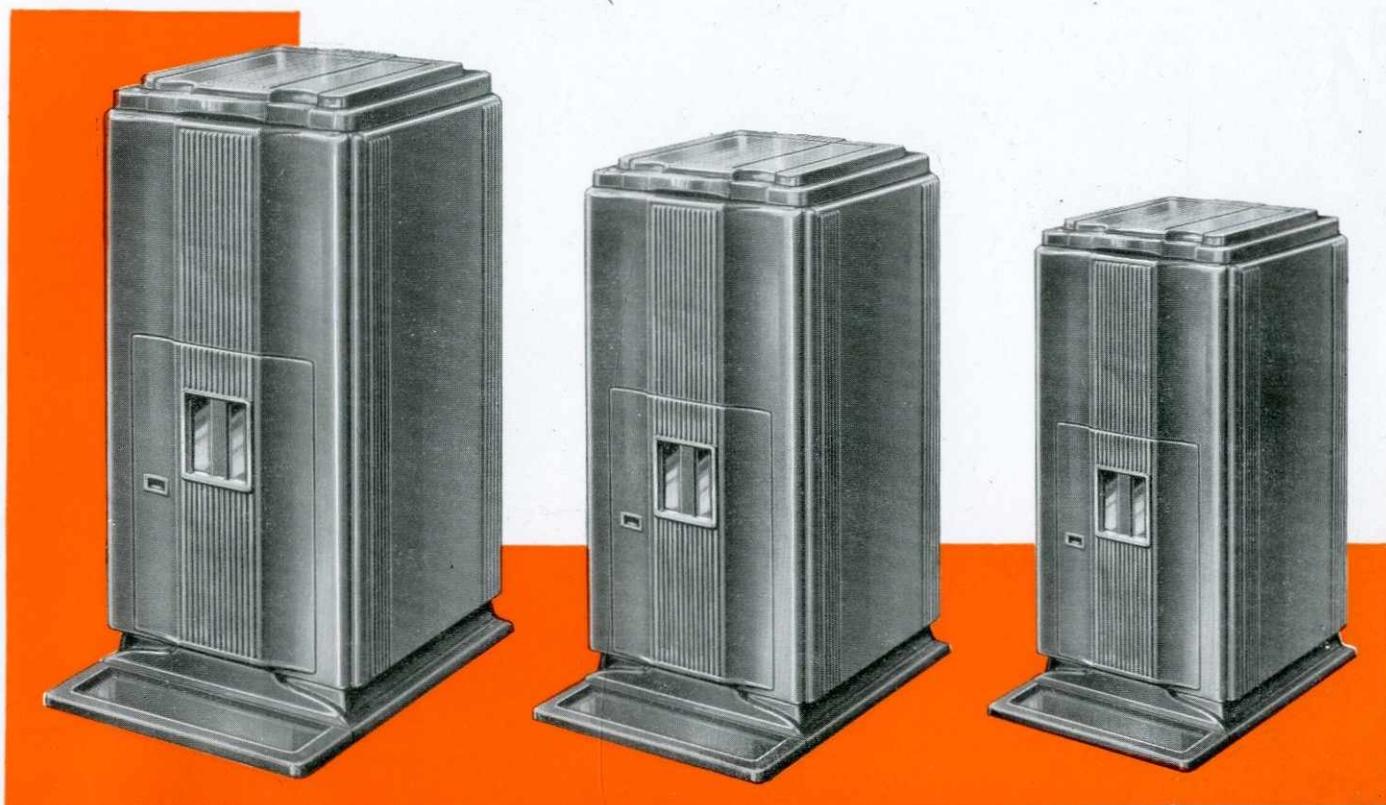
FONDERIES DE

SOUGLAND

AINSE

— OURAGAN —

CALORIFÈRE-CHEMINÉE A FEU CONTINU



DESCRIPTION

- Grande puissance calorifique. Haut rendement.
- Valve micrométrique assurant une grande souplesse de marche par un réglage précis de l'admission d'air.
- Brûle le coke, l'antracite, les boulets et tous les charbons maigres et quart-gras.
- **2 teintes d'émail** : Castor, Gris-bleu.

CARACTÉRISTIQUES

	Modèle 193	Modèle 395	Modèle 597
Hauteur.....	710	800	920
Largeur.....	390	420	465
Profondeur.....	390	420	465
Diamètre de la buse.....	97	111	139
Distance du sol au dessus de la buse.....	450	480	480
Capacité de chauffe.....	100 m3	140 m3	220 m3
Poids approximatif d'expédition.....	105 kgs	137 kgs	190 kgs

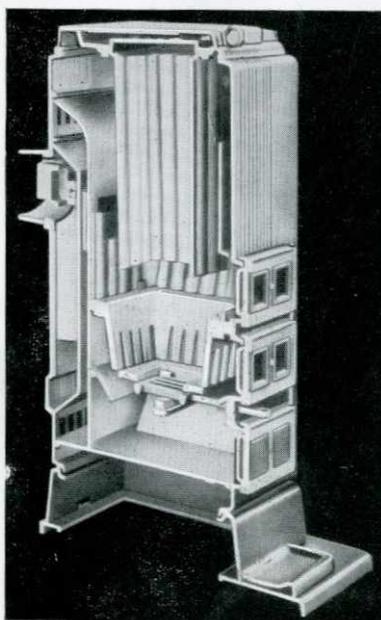
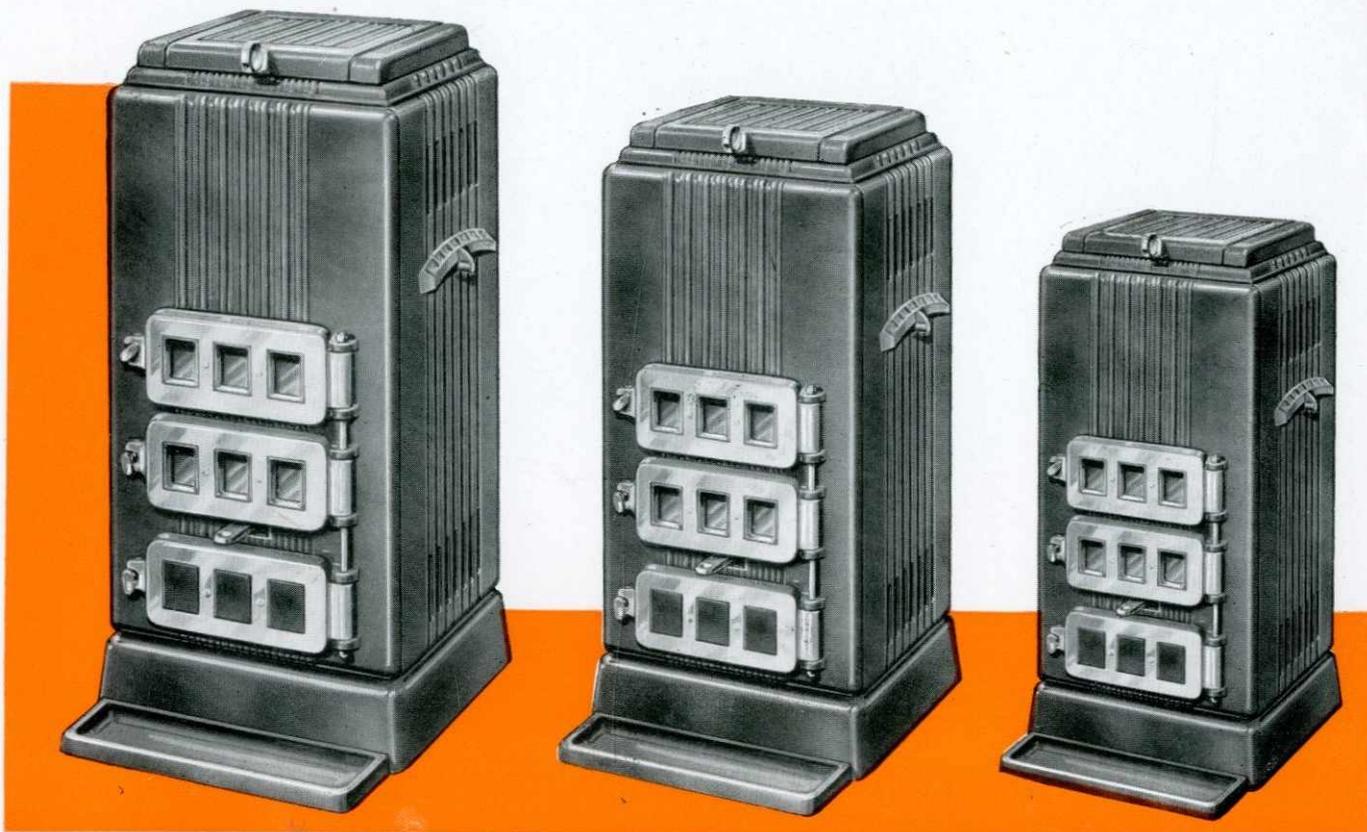
FONDERIES DE

SOUGLAND

AIISNE

OURAL

CALORIFÈRE A FEU CONTINU, A GRANDE RÉCUPÉRATION



DESCRIPTION

- CALORIFÈRE genre américain, à haut rendement et à coût minime.
- Combustion en couche mince, avec réserve de combustible garantissant au ralenti une marche pendant plus de 24 heures sans recharge.
- Réglage très sensible permettant un ralenti parfait et assurant un minimum de consommation
- Étanchéité parfaite et sécurité absolue d'emploi.
- Brassage et circulation d'air chaud très actifs.
- Foyer étudié pour brûler anthracite ou agglomérés d'anthracite, coke de gaz : calibre 20x30, 30x50 et même dans certains cas 10x20, Anthrex, Corbolux, Carmonoix, grains d'anthracite, grésillons de coke non sulfureux, et tous charbons maigres ou 1/4 gras.
- Deux teintes d'émail : Castor, Gris-Bleu.
- Existe en trois modèles permettant de chauffer du petit appartement à la villa.

CARACTÉRISTIQUES

	Modèle 57-80 M	Modèle 57-95 M	Modèle 57-105 M
Hauteur	790	915	1055
Largeur du corps.....	380	400	460
Profondeur du corps.....	350	400	460
Diamètre de la buse.....	111	139	139
Distance du sol au dessus de la buse.....	610	695	790
Capacité de chauffe	120 m ³	240 m ³	440 m ³
Poids approximatif d'expédition	143 kgs	188 kgs.	256 kgs

FONDERIES DE

SOUGLAND

AISNE

Hall d'Exposition à Sougland, St-MICHEL - Tel. 15 et 515 Hirson - CCP Paris 7898-20 - Magasin d'Exposition 53, Bd Voltaire PARIS 11^e - Tél. Roq. 73-25
RC Seine 57 B 844

DUEZ & C^e - St-MICHEL (AISNE)



ÉTABLISSEMENTS DELATTRE & FROUARD RÉUNIS

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 160.000.000 DE FRANCS
SIÈGE SOCIAL ET DIRECTION GÉNÉRALE
39, RUE DE LA BIENFAISANCE - PARIS VIII^e
TÉL. LABORDE 24-45 - 86-20 - CHÈQUES POSTAUX PARIS 970.17

R. C. SEINE 84.326

Maurice PARISOT
REPRÉSENTANT
18, Rue Verlaine
NANCY - Tél. 93.85

DIVISION DES FONDERIES DE

SOUGLAND

(AISNE)

TÉLÉPH. : 15 HIRSON

TARIF AU 1-9-49

DÉPOT

24, Rue Marsoulan - PARIS VII^e

— TÉLÉPHONE : DIDEROT 31-81 —

APPAREILS DE CHAUFFAGE

+1,17+T.L.

	PRIX
Cheminée ARBOR n° 139	4.910
Poêle SILVEX mixte	5.935
» » à bois	5.020
Poêle INTÉGRAL	9.130
Calorifère EURÉKA n° 1493	11.415
» » n° 1491	9.700
Calorifère OURAL n° 95 avec plateau	24.085
» n° 80 »	18.260
P. M. IO	1.685
G. M. IOI	2.325

CUISINIÈRES FONTE EMAILLÉE

CELTOR n° 75 ACH	16.695
» n° 85 ACH	18.715
SIRIOR n° 95	29.105
CAMPSIR n° 96	34.240

MAJORATIONS :

	CELTOR		SIRIOR	CAMPSIR
	75 ACH	85 ACH	95	96
Contre-porte et étagère four émail	395	405	545	575
Poignées nickelées	155	155	155	155
» chromées	235	235	235	235
Barre façade nickelée	230	245	305	305
» chromée	305	330	385	385
Barre enveloppante émail	315	315	395	430
» nickelée	930	950	1.060	1.090
» chromée	1.075	1.100	1.260	1.305
Panache chromé	785	940	1.090	1.130
Porte à rôtir	235	235		
Pot la Mure		315		

POÊLE

UNIVERSEL n° 420-520

Façon riche (toutes garnitures chromées : poignées, boutons, mains courantes joncs et galerie chromés - Contre-portes et étagère four émail) 17.120

MINORATIONS :

Contre-portes et étagère four ordinaires 800
Galerie et mains courantes émail 1.000
Joncs émail 800

CUISINIÈRES TOLE EMAILLÉE

	Façon riche <small>(garnitures et barre façade fonte chromées, contre-porte four et étagère émail).</small>	Façon Standard
P. R. 65	14.265	10.840
<u>MAJORATIONS</u> :		
Contre-porte et étagère four émail		395
Barre enveloppante chromée	785	
Décor sur portes	1.010	

RUBIS	750 ACH	850 ACH	850 SCH	950 4 Tr	1050 B
Façon riche (garnitures et barre façade chromées, contre-porte et étagère four émail)	22.980	24.745	22.980	31.310	27.270
<u>MAJORATIONS</u> :					
Barre enveloppante chromée	860	860	860	1.010	940
Panache chromé	940	940		1.130	
Décor sur portes	1.010	1.010	1.010	1.010	1.820
Façon simple (garnitures émail, barre façade fonte émail, poignées nickelées)	21.210	22.825	21.210		
<u>MAJORATIONS</u> :					
Barre enveloppante fonte émail	315	315	315		
Poignées chromées	80	80	80		
Panache nickelé	785	785			

	Façon riche <small>(garnitures chromées, contre-portes et étagère four émail)</small>	Façon Standard <small>garnitures nickel.</small>
SEPTENTRIA n° 13	27.370	25.110
<u>MAJORATIONS</u> :		
Contre-portes et étagère four émail		800
Décor sur portes et dossier	1.820	1.820

Raccord à la cheminée	{ Tuyau rectangulaire	150
	{ Tuyau rectangulaire avec départ rond en 139 ^{mm}	450

BUANDERIES FONTE

<u>85 litres</u>	<u>100 litres</u>	<u>125 litres</u>
10.425	11.550	13.350

TUYAUX ET COUDES PLISSÉS TOLE NOIRE

Marque :

Sgd

Pre = 30.07%

	1 ^{re} Zone	2 ^e Zone	3 ^e Zone	4 ^e Zone
Tuyaux noirs, les 100 kgs.....	12.500	12.700	13.000	13.300
Coudes plissés noirs, la pièce				
83	50	52	53	54
90	59	61	62	63
97	65	67	68	69
104	73	75	76	77
111	82	83	85	87
118	90	91	94	95
125	100	102	105	106
132	111	113	116	117
139	122	125	127	130
146	135	138	140	143
153	153	156	159	162